



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

2014/2241(INI)

4.9.2015

OPINIA

Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

dla Komisji Transportu i Turystyki

w sprawie nowych wyzwań i koncepcji w zakresie promowania turystyki w
Europie
(2014/2241(INI))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Maria Grapini

PA_NonLeg

WSKAZÓWKI

Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów zwraca się do Komisji Transportu i Turystyki, jako komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. uznaje znaczenie sektora turystyki dla UE i jej rynku wewnętrznego oraz podkreśla jego potencjał jako siły napędowej wzrostu społeczno-gospodarczego i tworzenia nowych miejsc pracy – w szczególności dla ludzi młodych – oraz nowych możliwości biznesowych; wzywa w związku z tym Komisję do przyjęcia zintegrowanego podejścia przy opracowaniu strategii politycznych mających wpływ na sektor turystyki; uznaje znaczenie turystyki dla osiągnięcia celów strategii „Europa 2020”, w szczególności w odniesieniu do eliminacji ubóstwa i tworzenia miejsc pracy;
2. zwraca uwagę na zasadniczą rolę, jaką w branży turystycznej odgrywa rewolucja cyfrowa; wzywa Komisję do zapewnienia tego, aby wszystkie sektory turystyki i przedsiębiorstwa turystyczne, w szczególności MŚP, jak najlepiej wykorzystywały nowe technologie oferowane przez internet, co ma na celu zintensyfikowanie przez nie działań w zakresie handlu elektronicznego na rynku wewnętrznym oraz przejście w kierunku produktów i procesów cyfrowych o wyższej wartości, przy jednoczesnym zapewnieniu tego, że obywatele i konsumenci korzystają ze sprawiedliwego dostępu do usług charakteryzujących się bezpieczeństwem i wysoką jakością po przystępnych cenach;
3. podkreśla, że aby rozróżnić europejski produkt turystyczny od produktu z innych krajów i kontynentów, niezwykle istotne jest opracowanie nowych form turystyki tematycznej, która może funkcjonować w oparciu o współpracę transnarodową lub nawet transregionalną; uważa, że systematyczne promowanie turystyki tematycznej może nie tylko pozwolić na ponowne zdefiniowanie całej europejskiej oferty turystycznej, lecz także może być istotne w zwalczaniu skutków sezonowości;
4. przypomina, że UE powinna zacząć inwestować, aby przygotować się na wykorzystanie potencjału płynącego z krajów trzecich o dużej liczbie mieszkańców oraz gospodarek wschodzących, w szczególności państw BRIC, w których rośnie liczba turystów wyjeżdżających za granicę; zwraca uwagę na zapotrzebowanie na inicjatywy promujące turystykę oraz na większą elastyczność i spójność w przepisach o wizach turystycznych i przejściach granicznych; podkreśla, że promowanie większej liczby platform wiz turystycznych, w połączeniu z ostrożnym podejściem zmierzającym ku uproszczeniu kodeksu wizowego, stanowi ważny czynnik pozwalający na zwiększenie liczby turystów spoza Europy oraz zwiększenie widoczności europejskich ośrodków turystycznych; akcentuje potencjał wiz objazdowych dla grup turystów, którzy odwiedzili już kiedyś dane państwo, a także znaczenie wdrożenia większej liczby umów o zniesieniu obowiązku wizowego, co pozwoli optymalnie wykorzystać przyjazdy turystów z zagranicy; uznaje za wskazane, przy należytym poszanowaniu prawa i jednocześnie obowiązku państw członkowskich do kontrolowania osób wjeżdżających na ich terytorium, aby instytucje europejskie i państwa członkowskie opracowały – w kontekście wspólnej polityki wizowej – długofalową strategię na rzecz bardziej skoordynowanych i uproszczonych procedur wizowych;

5. dostrzega rolę Europejskiej Komisji Turystyki (ETC) oraz jej członków w promowaniu Europy jako kierunku turystycznego; zwraca się do Komisji o wzmacnianie więzi z ETC oraz z działającą na szerszym forum Światową Organizacją Turystyki w celu wypracowania wspólnych działań w dziedzinie turystyki w Europie;
6. z zadowoleniem przyjmuje uruchomioną przez Komisję platformę turystyki wspieranej cyfrowo i jej cele w zakresie (i) rozwoju potencjału innowacyjności i digitalizacji MŚP z branży turystyki w celu pobudzenia sektora turystyki, i (ii) powstania propozycji na temat sposobów dostosowania i kształtowania zrównoważonych, konkurencyjnych i skoncentrowanych na konsumentach strategii politycznych ukierunkowanych na dalszy rozwój sektora turystyki; zachęca do wykorzystania innowacyjnych technologii, upowszechniania najlepszych praktyk i pogłębiania współpracy na szczeblu regionalnym, tak aby podnieść atrakcyjność i konkurencyjność europejskiego sektora turystyki; jest zdania, że promowanie e-uczenia się, a także zwiększone możliwości wykorzystania technologii cyfrowych, przyczynią się w jeszcze większym stopniu do przybliżenia tego celu;
7. podkreśla potrzebę lepszego promowania koncepcji turystyki, turystyki sportowej, przygodowej, edukacyjnej, agroturystyki i turystyki kreatywnej; podkreśla konieczność zwrócenia szczególnej uwagi na agroturystykę jako siłę napędową zrównoważonego wzrostu w obszarach wiejskich, stwarzając tym samym miejsca pracy i nowe możliwości w odległych regionach;
8. popiera koncepcję Komisji w zakresie propagowania zrównoważonej „turystyki dla wszystkich”;
9. przypomina, że rola konsumenta wykracza obecnie poza wyszukiwanie mające na celu wykupienie podróży oraz innych powiązanych usług i pozyskanie szeregu informacji o kierunku turystycznym; w dzisiejszych czasach rola ta obejmuje obszar krytyki/opinii i reklamy; zauważa, że doświadczenie cyfrowe staje się w związku z tym coraz bardziej istotne;
10. podkreśla, że Europa musi utrzymać swoją pozycję jako najchętniej wybieranego na świecie kierunku turystycznego; z zadowoleniem przyjmuje organizowane wydarzenia i kampanie informacyjne promujące Europę jako kierunek turystyczny zwłaszcza na rynkach krajów trzecich, a także wzywa wszystkie zainteresowane strony do wspólnego promowania Europy nie tylko jako kierunku turystycznego, ale także jako kierunku modelowego, oferującego różnorodne kierunki krajowe, kultury i usługi turystyczne, bez zakłócania konkurencji pomiędzy nimi;
11. uważa, że sektor turystyczny jest zdominowany przez małe i średnie przedsiębiorstwa, w tym w dużej części przez mikroprzedsiębiorstwa; uważa w związku z tym, że należy kontynuować wysiłki w celu poprawy uregulowań, zmniejszenia obciążeń administracyjnych i wspierania konkurencyjności europejskich przedsiębiorstw nie tylko wyłącznie w ramach sektora, ale także w zakresie wszystkich strategii politycznych prowadzonych przez UE, które mają wpływ na sektor turystyki;
12. z zadowoleniem przyjmuje aplikację „ECC-Net Travel” stworzoną niedawno przez Sieć Europejskich Centrów Konsumentkich;

13. wzywa Komisję do zbadania możliwości utworzenia europejskiego kalendarza turystycznego w celu skoordynowania we wszystkich językach urzędowych UE informacji pochodzących ze wszystkich państw członkowskich na temat europejskich kierunków turystycznych, z myślą o usprawnieniu usług informacyjnych świadczonych na rzecz konsumentów oraz umożliwieniu im łatwiejszego uzyskiwania porad i dokładnych informacji dotyczących między innymi wydarzeń, miejsc i festiwali;
14. dostrzega znaczenie dostosowywania się europejskiej turystyki do rynku cyfrowego oraz potrzebę opracowania nowych cyfrowych narzędzi i źródeł informacji dla potencjalnych turystów odwiedzających Europę; zaleca stworzenie przyjaznej dla użytkownika i dającej się uruchomić w wielu systemach aplikacji internetowej zawierającej interaktywne mapy turystyczne, przewodniki i inne istotne informacje o kierunkach turystycznych w UE, które pomogłyby wypromować Europę jako kierunek turystyczny i poprawić zasób i jakość informacji dostępnej dla konsumentów; podkreśla, że koszty stworzenia i utrzymywania tej aplikacji powinny być ograniczone do minimum; uznaje możliwości i potencjał wynikający z cyfryzacji usług i produktów w sektorze turystyki; podkreśla znaczenie utworzenia w pełni funkcjonującego rynku wewnętrznego w odniesieniu do tych usług i produktów, integrującego wszystkie podmioty, w tym MŚP i konsumentów, oraz gwarantującego im pewność prawa;
15. podkreśla, że dostawcy usług turystycznych powinni pamiętać o potrzebach osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej możliwości poruszania się, w szczególności pod względem dostępności, tak aby umożliwić osobom z niepełnosprawnością ruchową lub sensoryczną, osobom z nietolerancjami pokarmowymi oraz osobom w wieku starszym pełne korzystanie z europejskiej oferty turystycznej, przez działania służące przystosowaniu obiektów i szkoleniu personelu; uważa za stosowne promowanie innowacyjnych programów, mechanizmów i produktów na poziomie europejskim w celu ułatwienia samodzielnego dostępu dla osób z trudnościami w poruszaniu się; podkreśla znaczenie udostępniania informacji turystycznych turystom niepełnosprawnym; zwraca się do wszystkich rad turystyki, podmiotów oferujących zakwaterowanie, aby w przypadku odnawiania witryn internetowych lub innych źródeł informacji brały pod uwagę kwestię dostępności, w tym dostępności w sieci;
16. podkreśla, że państwa członkowskie powinny przyjąć bardziej skoordynowane podejście w celu wsparcia współpracy administracyjnej i regionalnej w obszarach polityki związanych z turystyką – takich jak innowacyjność, transport, jakość usług, przepisy wizowe, ochrona środowiska, ochrona konsumenta, komunikacja i międzynarodowe płatności przy użyciu kart – przy uwzględnieniu szczególnych wyzwań stojących przed MŚP w sektorze turystyki, oraz ułatwić przestrzeganie zobowiązań w świetle coraz popularniejszej ekonomii dzielenia się, przy jednoczesnym poszanowaniu zasady pomocniczości; zauważa, że rozbieżne ramy regulacyjne państw członkowskich mają bezpośredni wpływ na przedsiębiorstwa turystyczne i mogą wpływać na zaburzenia rynku;
17. uważa za konieczne wspieranie większej konkurencyjności w tych obszarach, w których potencjał turystyczny był niewystarczająco wykorzystywany, przez jego rzetelną promocję oraz przy wsparciu lokalnych MŚP działających w branży turystycznej;

18. zwraca się o szersze wzajemne uznawanie przez państwa członkowskie kwalifikacji zawodowych w sektorze turystyki, w sposób umożliwiający osobom, które już pracują w tym sektorze, jak i tym, które zamierzą podjąć w nim pracę, znalezienie lepszych warunków zatrudnienia oraz promujący tym samym mobilność w tym sektorze; uważa, że może przyczynić się to z jednej strony do rozwiązania problemów dotyczących sezonowości zatrudnienia w tym sektorze, a z drugiej strony – problemu pracy nierejestrowanej;
19. ponownie zwraca uwagę na znaczenie rozwoju wydajniejszej sieci transportu oferującej połączenia do peryferyjnych regionów turystycznych;
20. przypomina znaczenie ekonomii dzielenia się w promowaniu turystyki, jak również znaczenie jej wkładu w zwiększenie liczby turystów w szeregu ośrodków turystycznych; podkreśla, że nie powinno to być traktowane jako nieuczciwa konkurencja; podkreśla rolę ekonomii dzielenia się w sektorze turystycznym oraz wzywa do wypracowania odpowiednich ram regulacyjnych wspierających wzrost i innowacje, przy jednoczesnym zapewnieniu ochrony interesów konsumentów; podkreśla, że zagwarantowane muszą zostać bezpieczeństwo użytkowników oraz jakość świadczonych usług;
21. przypomina o potrzebie rozwoju konkurencyjnej infrastruktury transportowej i turystycznej;
22. zwraca uwagę na znaczenie zrównoważonego i odpowiedzialnego sektora europejskiej turystyki, który będzie siłą napędową konkurencyjności przedsiębiorstw tego sektora. podkreśla stały wzrost liczby podróżnych i wzywa do rozwoju bardziej zrównoważonych i energooszczędnych środków transportu oraz bazy noclegowej, tak aby stworzyć przyjazne dla środowiska i zrównoważone pod względem gospodarczym i społecznym ośrodki turystyczne – pamiętając o tym, że zrównoważenie środowiskowe obejmuje także zachowanie lokalnych kultur i tradycji, ochronę i docenienie dziedzictwa, wspieranie dobrych praktyk – oraz wzywa do dążenia do turystyki, która będzie satysfakcjonować i zapewniać korzyści zarówno podróżującym, jak i lokalnej społeczności w danym ośrodku turystycznym; wzywa Komisję do przyspieszenia wdrożenia inicjatywy dotyczącej hoteli o niemal zerowym zużyciu energii, której celem jest zapewnienie samowystarczalności i energooszczędności hoteli;
23. podkreśla konieczność opracowania strategii zwiększania liczby sprzedanych noclegów w sezonie średnim/niskim, obejmującej sektor agroturystyki, w celu rozwiązania problemu sezonowości; zwraca uwagę na znaczenie ukierunkowania sprzedaży produktów/usług turystycznych na jakość, dzięki czemu budowana jest lojalność odwiedzających, i zapewnienie europejskiemu sektorowi turystyki miejsca na wysoce konkurencyjnym rynku;
24. podkreśla potrzebę lepszego, bardziej dostępnego finansowania przez UE projektów infrastrukturalnych, zwłaszcza dotyczących usług komunalnych, które w sezonie turystycznym są wykorzystywane w znacznie większym stopniu, tak aby przynosiły one korzyści zarówno turystom, jak i ludności miejscowej;
25. zachęca do zrównoważonej urbanistyki w celu ochrony dziedzictwa kulturowego europejskich ośrodków turystycznych;

26. podkreśla znaczenie poprawy wzajemnego uznawania przez państwa członkowskie kwalifikacji zawodowych w branży turystycznej w celu umożliwienia pracownikom tej branży określenia najlepszych możliwych perspektyw rozwoju kariery, a tym samym wsparcia ich mobilności;
27. uważa, że dostawcy usług turystycznych powinni zapewnić rzetelność i zrozumiałość informacji przekazywanych konsumentom oraz upewnić się, że konsumenci nie są wprowadzani w błąd ani że nie są im podawane nieprawdziwe informacje; podkreśla, że informacje powinny być czytelne i zredagowane zrozumiałym językiem, a dostawcy usług nie powinni stosować praktyk i warunków umownych o dyskryminującym charakterze dla konsumentów lub powodujących nieufność na wewnętrznym rynku UE, w szczególności w obszarze zakupów przez internet; uważa, że należy rozwinąć sieci komunikacyjne w celu poprawy możliwości biznesowych w regionach i ochrony konsumenta;
28. podkreśla, że zaufanie konsumentów do przedsiębiorstw świadczących usługi w sektorze turystyki zależy także od tego, czy przedsiębiorstwa zapewniają konsumentom proste, skuteczne, szybkie i tanie środki alternatywnego rozstrzygnięcia sporów konsumenckich oraz czy chronią dane osobowe i finansowe konsumentów;
29. z zadowoleniem przyjmuje wyniki negocjacji trójstronnych na temat zmienionej dyrektywy w sprawie zorganizowanych podróży; wzywa do jej rychłej aktualizacji oraz skutecznej transpozycji i realizacji w celu transformacji sektora oraz ochrony konsumentów w środowisku cyfrowym;
30. podkreśla konieczność promowania europejskiego numeru alarmowego 112 na odnośnych stronach internetowych i biletach elektronicznych, a także w głównych ośrodkach turystycznych;
31. uważa za stosowne zbadanie sposobów wspierania MŚP i przedsiębiorstw jednoosobowych w sektorze turystyki przez mechanizmy finansowania opracowane w celu wzmocnienia płynności tych przedsiębiorstw przy rozsądnych kosztach, zapewnienia zachęty do inwestowania w rozwój ich infrastruktury i usług oraz ograniczenia biurokracji związanej z ich rozwojem;
32. jest zdania, że podjęta przez europejską branżę hotelową inicjatywa zmierzająca do stopniowej harmonizacji systemów klasyfikacji hoteli w Europie powinna być w większym stopniu promowana, co pozwoli na lepsze porównywanie oferty noclegowej w Europie, a przez to przyczyni się do wypracowania wspólnych kryteriów jakości usług;
33. podkreśla, że podróżni, rezerwując noclegi lub środki transportu przez internet, wciąż zmagają się z różnymi cenami i warunkami; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje komunikat Komisji pt. „Strategia jednolitego rynku cyfrowego dla Europy”; wzywa Komisję do przyjęcia kompleksowego wniosku zmierzającego do położenia kresu nieusprawiedliwionemu blokowaniu geograficznemu dostępu do towarów, usług i najkorzystniejszej dostępnej ceny w zależności od położenia geograficznego lub kraju zamieszkania;
34. jest zdania, że skoordynowane promowanie zintegrowanych systemów elektronicznej sprzedaży biletów na różne środki transportu uprościłoby podróżowanie i pozwoliłoby

usunąć przeszkody w realizacji wspólnego rynku.

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	3.9.2015
Wynik głosowania końcowego	+: 32 -: 1 0: 2
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Vicky Ford, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Antonio López-Istúriz White, Margot Parker, Eva Paunova, Jiří Pospíšil, Robert Rochefort, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Igor Šoltes, Catherine Stihler, Mylène Troszczynski, Mihai Țurcanu, Anneleen Van Bossuyt
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Lucy Anderson, Birgit Collin-Langen, Kaja Kallas, Jens Nilsson, Adam Szejnfeld, Marc Tarabella, Lambert van Nistelrooij
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	Andrey Novakov